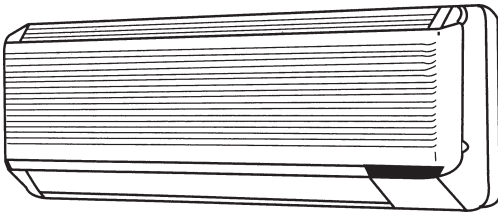


分離式冷氣機 使用・安裝說明書



室內機

CS-G63C2

CS-G75C2

室外機

CU-G63C2

CU-G75C2

目錄

< 頁號 >

安全上的注意事項2~3 (請務必遵守)	使用 前 準備
各部位名稱 / 附屬品4~5	
運轉前的準備6~7 (機體的準備、遙控器的準備)	
使用方法8~11 (冷氣、除濕、送風、自體清淨)	使用 方法
冷氣機正確的使用方法 11	
定時預約方法12	
保養及檢查(濾網的清潔保養)13~14	
廢電器處理方法14	
懷疑故障發生時15	故障 時
故障？(緊急處理方法)16	
這時候您該怎麼辦(遙控器不能使用時) 16	
規格・性能17	安裝 說明
安裝注意事項・包裝附件18	
安裝總圖・安裝位置選擇19~20	
室內機的安裝・配管準備21	
連接配管・連接電線・排出空氣..22~23	
配管形成・排水檢查・試運轉.....24~25	
冷(暖)氣機安裝確認點檢表26	

正確的使用將幫助您更省電

另附保證書

在此誠摯地感謝您購買本公司分離式冷暖氣機。

- 請於使用前詳細參閱本說明書，正確使用並妥善保存。
- 為確保您的權益，務必請經銷商於保證書上記入購買日期、經銷商名稱等。

安全上的注意事項

請務必遵守

為防患未然避免危害使用者及他人財產，列舉務必遵守事項如下加以說明。

■無視表示內容而使用方式錯誤時會導致的危害及損害程度，以下面的表示來區分說明。



警告

本欄所表示的內容為「有可能導致死亡或重傷」。



注意

本欄所表示的內容為「有可能導致傷害或僅有物品可能發生損害」。

■希望遵守內容的種類以下面的圖形來區分說明。



本圖形表示「禁止」之意。



這些圖形表示務必「強制」實行之意。



警告



■不可過冷或過長時間直接讓冷風吹皮膚是造成身體不適的原因，特別是幼兒及年長者。



■使用電源方面

電源為標準電壓，請使用冷氣機專用電路。

關於室內機…



■為防止受傷，請勿將手指或棒類插入吹出口內部風扇高速回轉會導致傷害發生。

關於電源開關…



■發生異常時(有燒焦味等)須停止冷氣機運轉，關閉無熔絲開關

若在異常狀態下繼續運轉會因發熱等造成火災及觸電發生，請速與所購買的商店或服務站洽詢。

關於室外機…



■為防止受傷，請勿將手指或棒類插入吹出口內部風扇高速回轉會導致傷害發生。



■不要乘坐或堆放物品
在陽台會有跌倒、墜落的疑慮。

安裝、移設或修理時…



■施工完畢請向購買商店或專業人員，確認冷媒沒有洩漏(冷媒遇到火氣後會產生毒素)

正常使用冷媒不會洩漏，冷氣不冷、暖氣不暖，可能是冷媒洩漏，請向購買商店或本公司特約服務站洽詢。

■為了安全請向購買商店或專業人員確認漏電斷路器或接地是否裝置

未安裝漏電斷路器或接地可能會導致漏電、觸電等發生。

■安裝機體時必須考慮到固定強度及安全性，並預留安全的服務維修空間。
安裝時，安裝場所之耐重量，必須詳細確認，強度不足或固定不安全，容易造成機體掉落或是造成人員受傷，並且請預留安全之服務空間以利維修之用。

■請勿自行修理或移動，及重新安裝。
安裝時如需另行配線施工，請依照電工法規之規定安裝。(請參照規格、性能表)

■必須安裝漏電斷路器

故障或漏電時，可能會導致觸電或火災等發生。

■必須做好接地工程

●接地線請勿接連瓦斯管、自來水管、避雷針、電話線，故障或漏電時，可能會導致觸電或火災等發生。

●外部接地端子接的導線之公稱截面積應在 $2.5\text{mm}^2 \sim 6.0\text{mm}^2$ 之間。

●冷氣機結合時，須先接合地線，再接合通電之連絡線，反之，拆離時須先拆離連絡線，再拆離地線。

有關電源開關及電源線…



■手濕時請勿操作配線

■請勿中途接電線或使用延長線及接線會導致發熱造成火災及觸電的發生。

■請注意勿使用破損電源線或再加工電源線

●勿在電源線加工或放置重物以免造成電源線破損或損傷。

●電源線損壞時，請向所購買的商店或本公司特約服務站洽詢。

■長時間不使用冷氣時，為了安全起見請關閉無熔絲開關

■請勿以束帶等捆綁電源線的方式來收存電源線會導致發熱造成火災及觸電的發生。

關於遙控器電池的處理…



■遙控器請勿放置於幼兒可以輕易拿取的位置避免幼兒取出電池，可能吞食造成危險。

■電池⊕⊖極性請勿弄錯

避免短路導致火災及電池液洩漏。

■品牌或種類不同之電池請不要混合使用

⚠ 注意

關於室內機...

- ❌ 室內機下方，請勿放置其他電器製品及傢俱。水滴下會造成污損及故障。
- 請勿讓動植物直接吹風。會造成動植物有不良影響。
- 若打雷時，造成冷氣機停止運轉，請勿觸摸冷氣機機體。會因漏電而導致觸電發生。
- 請勿做為保存精密機器、食品、動植物、美術品等之用。會造成品質變差等情況發生。

清潔冷氣機時...

- ❌ 顧客請勿自行清洗冷氣機內部。恐怕會導致漏水、故障、發煙或發火。請向所購買的商店或本公司特約服務站洽詢。
- 請勿碰觸室內機鋁片部分。鋁片可能會割傷手。
- 請勿登上不安全的梯子或桌面。

安裝或移設時...

- ❗ 請勿安裝在可燃性氣體附近以防止危險。當瓦斯漏氣傳至設備周圍後會導致火災。
- 搬家或移設其他房間時，需要專門技術及施工費，請事先向購買商店或專業人員洽詢。

關於室外機...

- ❌ 請勿碰觸室外機鋁片部分。鋁片可能會割傷手。
- 請勿放置於損壞的安裝架(台)。會導致落下或翻倒。

關於排水管...

- ❌ 要確實做好排水管配管工作。未落實配管工作時會導致漏水使財物受損。

清潔冷氣機時...

- ❗ 請停止運轉，關閉無熔絲開關。內部風扇高速回轉會導致傷害發生。
- 吸入面板水洗後，請確實擦去水分。

與燃燒器具一起運轉時...

- ❗ 特別留意換氣。會造成缺氧或頭痛等的原因。
- 燃燒器具須使用於風不會直接吹到的地方。會因燃燒器具的不完全燃燒而導致一氧化碳中毒等事件發生。

室內外機週邊確認

- ❗ 地面有塗蠟時不要運轉。(冷氣機內部附著蠟成份時會造成漏水)在塗蠟後需在完全換氣後才可運轉。

安裝方面

安裝場所

- 避免安裝於下列場所
 - 機械加工工廠等機械油多的地方。
 - 海濱地區等鹽分多的地方。
 - 溫泉地等產生硫化瓦斯之處。
- 避免設置於廚房和機械工場等油煙多的場所。
- 洗衣間、浴室等濕度高的地方。
- 其它安裝工事，請參閱安裝說明書。
- 服務維修不易及危險的場所(例如陽台欄杆旁或大樓外牆等)。

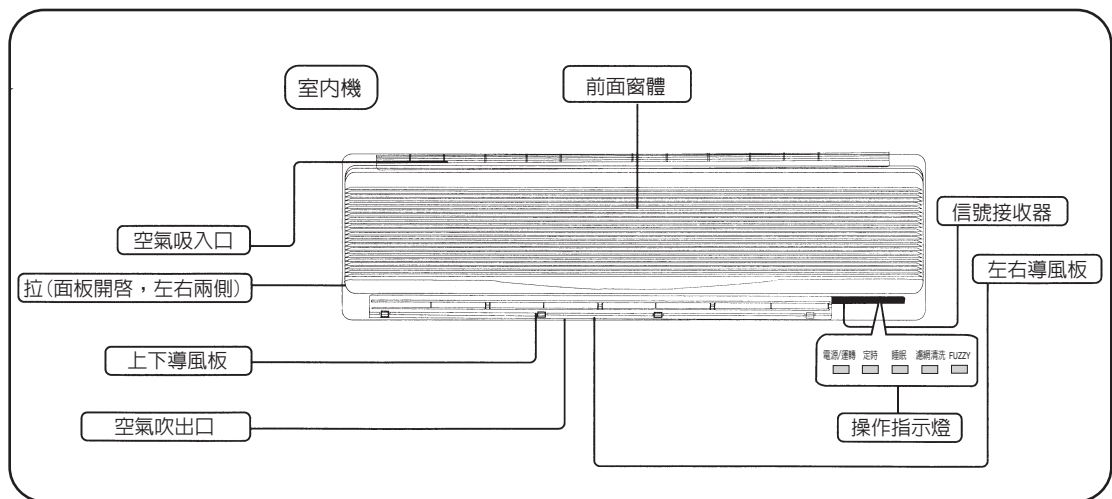
考慮噪音的影響

- 請選擇如下的場所
 - 能充分承載冷氣機重量但不會增強噪音及振動之處。
 - 室外側出風口吹出的風及噪音不致影響鄰居之處。
- 於室外側出風口附近置物會降低冷氣能力及造成噪音產生。

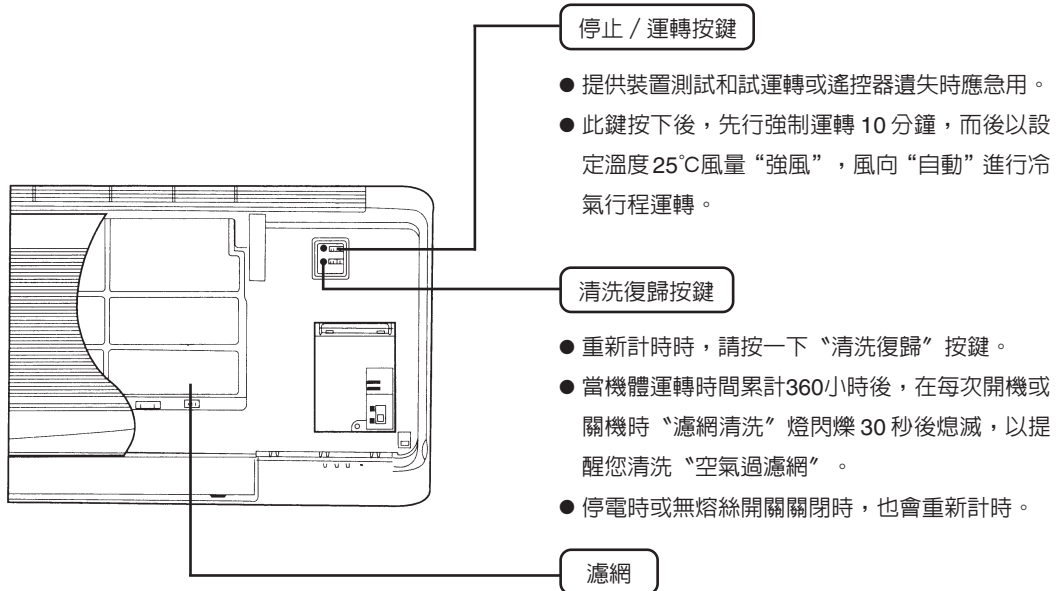
考慮沼氣的影響

- 容易產生沼氣的環境若排水管無設計阻止沼氣進入設施，則沼氣易循排水管進入室內側，造成運轉時有異味產生。
- 沼氣一旦進入室內，與室內蒸發器水份結合，會腐蝕蒸發器造成冷媒洩漏。

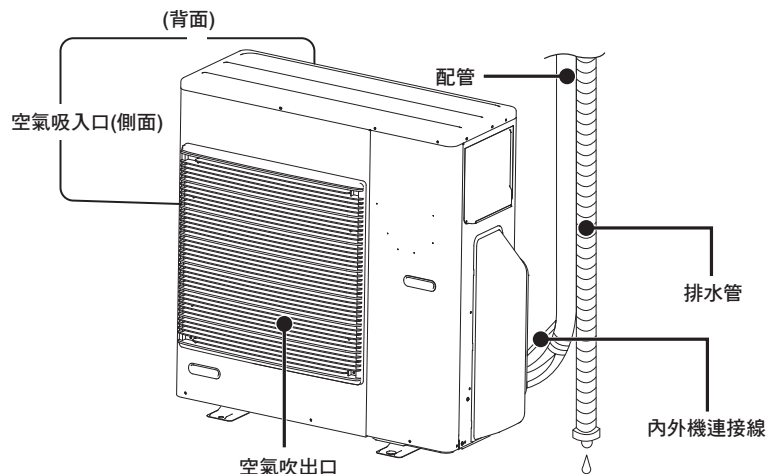
各部位名稱 / 附屬品



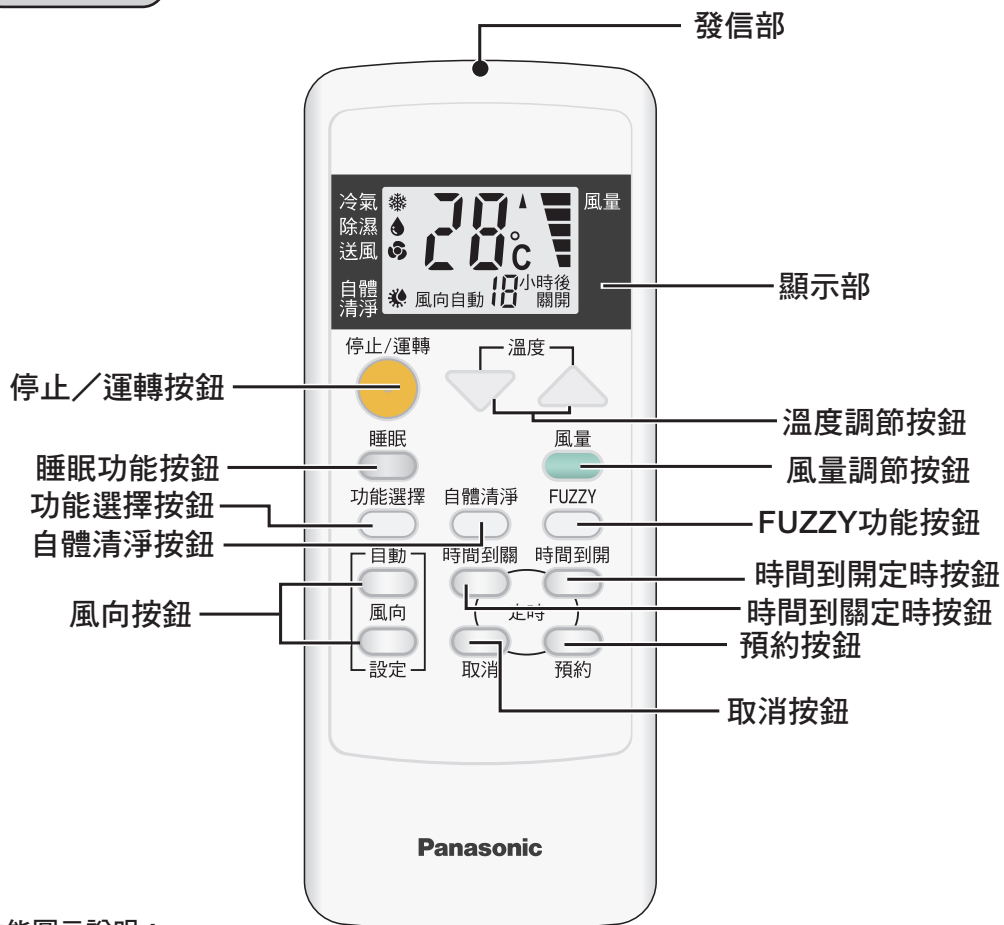
信號接收器：接收來自遙控器發出之信號（信號接收聲音：一聲短音“嗶”或一聲長音“嗶—”）。



室外機（示意圖僅供說明使用）

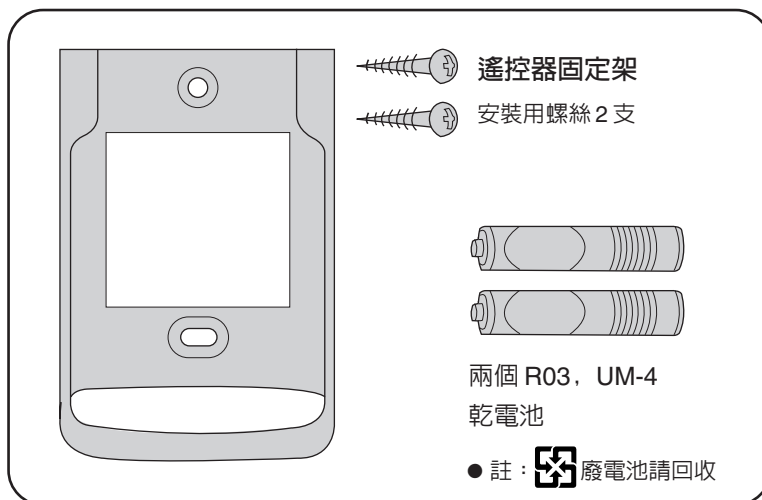


遙控器



功能圖示說明：

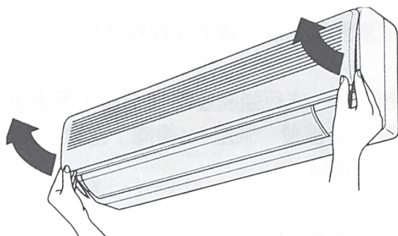
❄️：冷氣 💧：除濕 🌀：送風 🌸：自體清淨



運轉前的準備

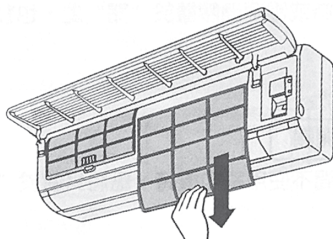
室內機準備

1 面板開啓



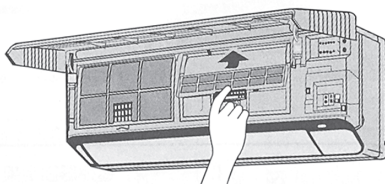
拉面板兩側，將面板開啓

2 空氣濾網取下（左、右各 1 片）



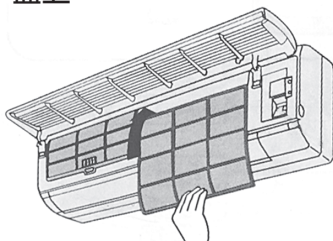
輕輕向上推，再向下取出

3 四合一全程清淨濾網（附屬品）裝入定位（1 片）



裝入前，請注意方向不可反裝

4 空氣濾網裝入定位後，吸入面板蓋上



■運轉前請詳細了解下列各項內容

長期間不使用時

- 關閉無熔絲開關，否則即使遙控器控制在停止運轉狀態，仍會有約 2.5W 的耗電量。

短期間停止運轉時

- 冷氣機控制電路有 3 分鐘保護功能設計，請稍待一會兒再重新起動運轉。

四合一全程清淨濾網

■四合一全程清淨濾網、綜合剋菌清、除霉速、備長炭、抗敏速等機能

- 剋菌清：抑制病毒的活動。
- 除霉速：針對細菌，霉菌具有分解病毒之蛋白皮膜，使其不活化之效果。
- 備長炭：能廣泛吸收各類異味。
- 抗敏速：抑制過敏原的抗原性。
- 生化抗菌：抑制菌類／霉菌的繁殖。

註：可使用長達 3 年。

（濾網髒污時，請將濾網取出，輕拍表面粉塵、棉絮清除）。

本清淨濾網請勿用水清洗以免影響其功效。

■運轉前請詳細了解下列各項內容

冷氣機正常使用條件

環境溫度	室內側	室外側
	溫度	溫度
最高溫度（冷氣及除溼）	32	43
最低溫度（冷氣及除溼）	16	16

- 遙控器溫度設定範圍在 16~30 度之間。

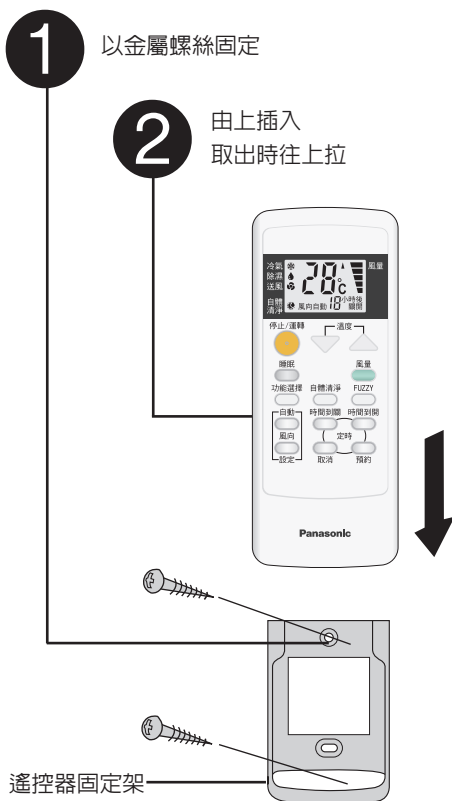
短期間停止運轉時

- 冷氣機控制電路有 3 分鐘保護功能設計，請稍待一會兒再重新起動運轉。

遙控器使用

- 遙控器操作面板有保護膜，使用前請先將保護膜撕下。

安裝在牆上時



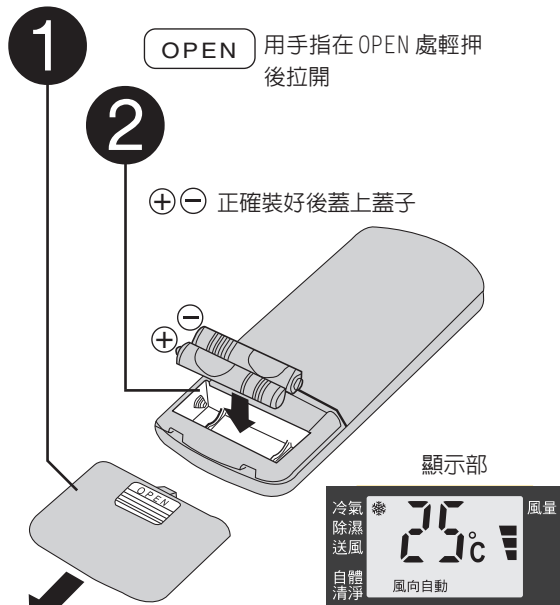
- 將遙控器固定於牆上時，當電池經過消耗後會有接收不良的情況發生。此時可將遙控器朝機體操作即可。（或更換新電池）

遵守事項

- 有關遙控器安裝的地方
 - 沒有會妨礙信號傳送的地方，如窗簾、屏風等。
 - 太陽不會直接照射到的地方。
 - 遠離火爐的地方。
- 請避免遙控器的扔投、掉落或浸水。

遙控器的準備

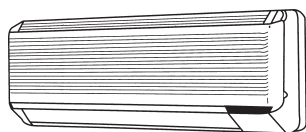
■裝電池的方法



- 遙控器的顯示部會有顯示。若無顯示時，請重新裝乾電池。
- 更換電池時，若無法正常動作，請取出電池 60 秒後再裝入。

■遙控器的使用方法

1. 受信距離直線約為 10m。
2. 遙控器發信部須朝受信部（機體）。
3. 注意避免有物品擋住信號發射。



注意

- 使用電子式省電燈泡方式或用變頻器式電燈時，會阻礙遙控器的信號受信，有此情況發生時請向購買商店洽詢。

使用方法 (冷氣, 除濕, 送風, 自體清淨)

冷氣運轉

1

功能選擇
按  按鈕選擇
"冷氣"行程



5

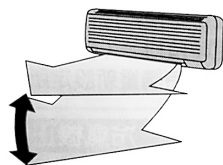
●想改變上下風向時

■設定於自動風向時

導風葉片上下擺動形成接近自然風的狀態。

■有關上下風向調節葉片

· 冷氣、除濕或送風時，風向行程角度各不相同。



- 運轉停止時，風向調節葉片會將吹出口自動關閉。
- 務必使用遙控器上的設定按鈕來改變上下風向調節，用手扳動上下風向調節葉片會影響使其無法正確轉動，此時請先暫時關機後再重新開機運轉。

●想改變左右風向時



可用手扳動左右風向調節葉片。

2

停止/運轉

按  按鈕啟動冷氣機

此時機體顯示部“電源/運轉”燈由紅燈轉為綠燈。

■想停止時

停止/運轉

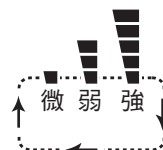
按  按鈕，“電源/運轉”燈由綠燈轉為紅燈。

3

風量

按  按鈕設定風量

- 按“風量”按鈕，每按一次按鈕顯示部改變一次。
- 有3段風量可供選擇。

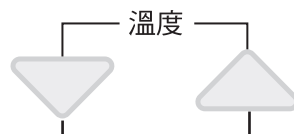


(隨著顯示值的遞增，風量也逐漸增強)

4

按溫度   按鈕，選擇溫度調整

- 每按1次溫度即改變1度。
 - 溫度範圍在16~30度之間。
 - 持續操作按鈕溫度會持續遞增或遞減。
- (本體同步顯示設定溫度，若6秒後無再操作遙控器，自動跳回顯示室溫)



按此鈕溫度遞減 按此鈕溫度遞增

除濕運轉

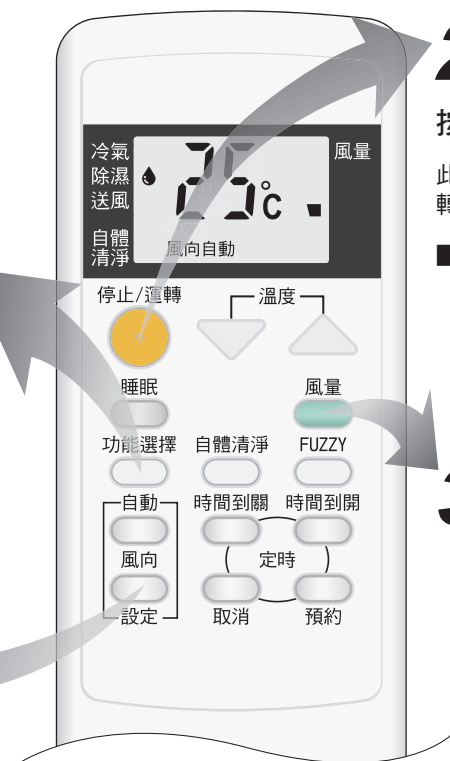
1

功能選擇
按  按鈕選擇
"除濕"行程



4

●想改變上下風向時
請參照P8頁(5)說明。



2

停止/運轉
按  按鈕啟動冷氣機

此時機體顯示部“電源/運轉”燈由紅燈轉為綠燈。

■想停止時

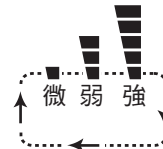
按  按鈕，“電源/運轉”燈由綠燈轉為紅燈。

3

風量
按  按鈕設定風量

■室溫26°C以上才能變化風量。

・按“風量”按鈕，每按一次按鈕顯示部改變一次。
有3段風量可供選擇。



(隨著顯示值的遞增，風量也逐漸增強)

■除濕運轉行程依下所述

除濕運轉

室溫	壓縮機 運轉 - 停止	風扇馬達
約 26°C 以上	壓縮機運轉	設定風量
約 25 ~ 23°C	3 - 6 分鐘	微風
約 22 ~ 20°C	2 - 6 分鐘	微風
約 19°C 以下	1 - 6 分鐘	微風

例：當室溫 24°C 時，壓縮機即作運轉 3 分鐘，停止 6 分鐘，循環動作以降低室內濕度。

註：●在濕度高的狀態下運轉會造成出風口結水。

●除濕行程時溫度調節無效。

使用方法 (冷氣, 除濕, 送風, 自體清淨)

送風運轉

1

功能選擇
按  按鈕選擇
"送風"行程



2

停止/運轉
按  按鈕啟動冷氣機

此時機體顯示部“電源/運轉”燈由紅燈轉為綠燈。

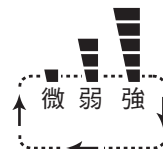
■想停止時

按  按鈕, “電源/運轉”燈由綠燈轉為紅燈。

3

風量
按  按鈕設定風量

- 按“風量”按鈕, 每按一次按鈕顯示部改變一次。
- 有3段風量可供選擇。



(隨著顯示值的遞增, 風量也逐漸增強)

註: 送風行程時, 溫度設定無效。

4

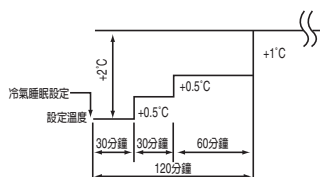
●想改變上下風向時
請參照P8頁(5)說明。



睡眠，自體清淨運轉，FUZZY 機能

睡眠

- 按  按鈕，機體顯示部“睡眠”燈亮，再按一次則取消。
- 此時冷氣進入睡眠行程，亦即是冷氣溫度設定溫度30分鐘後上昇0.5℃，再經30分鐘後又上昇0.5℃，再經1小時後又上昇1℃，以後不再上昇，主要是防止入眠後著涼。



自體清淨

- 按  按鈕，可進入自體清淨行程。(再按一次則取消)
- 當遙控器自體清淨訊號顯示時，若用遙控器起動冷氣機，此時自體清淨功能也會同時動作。
- 自體清淨行程時“電源/運轉”燈閃爍，結束時“電源/運轉”燈亮。
- “自體清淨”行程時，由微電腦自動控制，行程時間約1分30秒~4分30秒。
(“自體清淨”行程中，室內機風扇會停止運轉屬正常狀況，此時風向自動會停止擺動，風量無法切換)
- 使用此功能時可減少機體內部異味的產生。(如初開機時)
- 註：在“除濕”及“送風”行程時，按“自體清淨”按鈕，即進入“冷氣”自體清淨行程。

FUZZY

按  按鈕，機體顯示部“FUZZY”燈亮
(再按一次則取消)

- FUZZY運轉時，微電腦自動控制至適合人體之空調環境。
- FUZZY功能設定，必須為“冷氣”運轉狀態下，方為有效。
- FUZZY功能設定中，風量由微電腦自動調整，風量切換無效。(當FUZZY功能取消後，風量可能與遙控器上所顯示的設定風量不同)
- 機體送電後，第一次設定時，運轉溫度自動控制24℃，爾後若有調整設定溫度時，則自動設定記憶溫度，以供下一回FUZZY行程之運轉設定溫度。
- 停電後，上述記憶自動消失。

冷氣機正確的使用方法

適當的設定室內溫度

- 請利用溫度調節按鈕設定適當的溫度，一般而言適當的溫度為室內外溫差 5℃，當溫度過高或過低時，反而使人身體不舒適。
- 冷氣設定溫度調高 1℃，可節省電費。

避免陽光直射及室外空氣的侵入

- 在陽光容易照射的窗戶上，請裝置窗簾或百葉窗。
- 室內請儘量避免放置會產生熱源器具。
- 門窗在非必要時，請勿開啟。
- 請注意不要讓冷氣由各縫隙間散失。

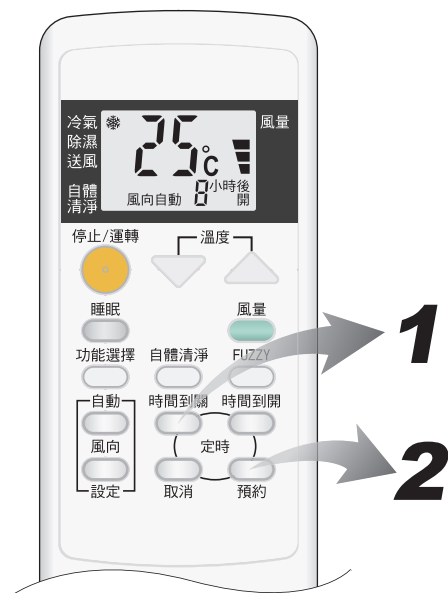
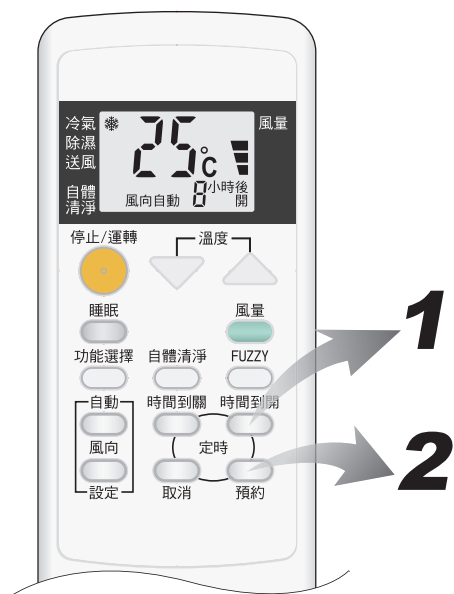
選擇最需要的冷氣風向

- 請利用前述的風向調節方法，讓冷氣吹向您最需要的方向。

在室外機上多費點心思

- 在室外機周邊堆放物品會減低冷氣的功效，造成電費的浪費，另外若能做好室外機的遮陽工作也可達到省電效益。

定時預約設定方法



注意：

- 定時開機／定時關機無法同時設定。
- 遙控器上顯示的預約時間，每運轉經過1個小時，顯示的數值則為剩餘預約時間值。
- 在定時預約進行中，按“停止／運轉”按鈕將取消定時預約。（機體定時燈滅）
- 停電後請重新預約開機或關機時間。

以1個小時為單位，可設定至12小時內之開機或關機時間。

設定預約開機時間

※ 機體在運轉中，按“預約”“時間到開”訊號無效。
（請於停止中預約）

(例)：預約 8 小時後開機

1

按“時間到開”按鈕

- 每壓一下按鈕，設定時間依 6、7、8...12、1、2...5 方式改變

（下次預約時，顯示器上的時間為前次的時間）

- 若將按鈕壓著不放，則將自動增加 1 小時的設定時間。



2

按“預約”按鈕

（室內機“定時”燈亮）



設定預約關機時間

※ 請於機體運轉中預約。（停止中無法預約）

(例)：預約 8 小時後關機

1

按“時間到關”按鈕

- 每壓一下按鈕，設定時間則為 1、2、3、4...12、1、2...方式改變

（下次預約時顯示器上的時間為前次的時間）

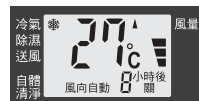
- 若將按鈕壓著不放，則將自動增加 1 小時的設定時間。



2

按“預約”按鈕

（室內機“定時”燈亮）



取消預約

- 按“取消”按鈕（室內機“定時”燈滅）

變更預約時間

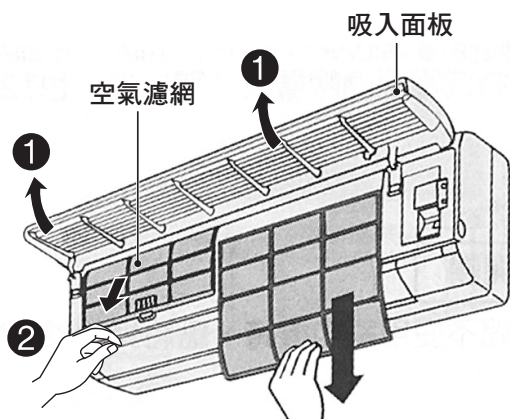
重新設定定時預約時間。

保養及檢查 (濾網的清潔保養)

⚠ 注意

■ 在清潔冷氣機時，請停止運轉，關閉無熔絲開關
若無停止運轉會弄傷風扇造成人員受傷。

■ 避免直接用水清洗冷氣機
會引起漏電造成人員觸電的原因。



用吸塵器將污垢吸淨



機體・遙控器的保養

- 請用軟布擦拭。
- 避免用下列物品
請勿使用 40 度以上的熱水、稀釋劑等揮發性溶劑及去污粉等物。(使用化學抹布時請遵照使用注意事項來使用)
- 可將吸入面板拆下，直接用水清洗。

濾網清潔保養

- 依步驟 ①② (如左圖) 取下空氣濾網 (左右 2 片)，再取下四合一全程清淨濾網。

空氣濾網

- 用吸塵器將污垢吸淨，特別油污請用中性清潔劑清洗後，放在陰涼處陰乾。
- 空氣濾網清洗時，不可用化學藥劑或熱水清洗。
- 以 2 週清洗一次。

四合一全程清淨濾網

1. 剋菌清：抑制病毒的活動。
 2. 除霉速：針對細菌，霉菌具有分解病毒之蛋白皮膜，使其不活化之效果。
 3. 備長炭：能廣泛吸收各類異味。
 4. 抗敏速：抑制過敏原的抗原性。
- 註：可使用長達 3 年
(濾網髒污時，請將濾網取出，輕拍表面將粉塵、棉絮清除即可)。
本清淨濾網請勿用水清洗以免影響其功效。

- 因環境關係，濾網污濁程度會有差異，可自行提早清洗
- 空氣過濾網清洗後，請記得按下“清洗復歸”鍵
- 空氣過濾網破損時，請洽本公司經銷商或服務站

保養及檢查

⚠ 注意

■ 長時間不用時，為了安全起見請關閉無熔絲開關

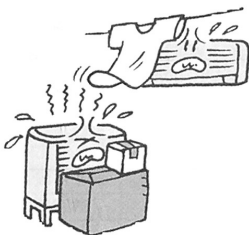
使用季節前的檢查

■ 冷風吹得出來嗎？

讓冷氣機運轉 15 分鐘，當室內機出風口及吸入口的溫差為冷氣 8 度以上即為正常狀況。



■ 出風口及吸入口有阻塞嗎？



■ 遙控器的電池是否已換過了？

當遙控器顯示部模糊時請儘早更換電池。



長時間不使用時

1

為了乾燥機體內部請選擇“送風”功能運轉 2 ~ 3 小時。

2

停止冷氣運轉關閉無熔絲開關

3

取出遙控器內電池

檢查設備須知

- 每年使用後機體內部會藏有污垢、降低性能。
- 依其使用狀況會惡臭、或因垃圾、灰塵使用除濕水排水不良。

除了平常的保養外，建議您定期檢查設備。
費用等詳細情形請與購買商店洽詢。



廢電器處理方法

根據環保署的規定，四機一腦(電冰箱、洗衣機、電視機、冷氣機、電腦)於廢棄時須經妥善處理，以免對環境造成不良影響。

當購買新冷氣機時，請依下列處理方式處理

1. 當購買新冷氣機時，汰換之舊冷氣機可委由經銷商運回處理。
2. 請洽行政院環境保護署資源回收基金管理委員會。

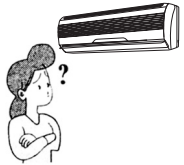
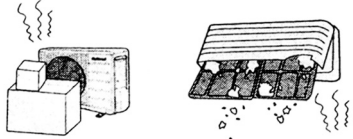
資源回收免費服務專線 0800-085-717 (您幫我一清一清)

請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作！

懷疑故障發生時

請稍做檢查

或許稍做檢查是多慮，但請於慌張送修前，做好確認工作。

故障？	請檢查
無法運轉	● 斷路器或保險絲是否斷了？ ● 預約定時的使用方式是否有錯誤？ ● 無熔絲開關是否開啟？ 
不夠冷	● 溫度調節方式是否錯誤？ ● 空氣過濾網是否不乾淨？ ● 出風口、吸入口是否有阻塞？ ● 窗戶及門是否未關？ * 請測量溫度差  冷氣機開始運轉 15 分鐘之後，當室內機出風口及吸入口的溫差為冷氣 8℃ 以上，即為正常狀況。
無法接受信號	● 電池是否沒電了？ ● 電池的正、負極是否相反了？ 

當您誤為機器發生問題時，有時那並非故障。這時您仍可安心繼續使用。

故障？	不，沒問題
風沒有馬上吹出	● 自體清淨運轉時為防止室內熱交換器產生的異味隨風吹出，冷氣機約 40 秒無風吹出。
有霧氣出現時	● 因為屋內的空氣被冷氣機所吹出的冷空氣影響而形成霧狀所致。
有異音發生時	● 有時會發出 “ㄗ ㄘ” 聲音 這是除霜運轉或運轉停止時，冷氣機內部冷媒流動切換時的聲音。 ● 發出 “ㄗ ㄘ” 聲音 因溫度變化冷氣機塑膠部分伸縮時的聲音。 ● 像水流聲 此為冷氣機內部冷媒流動所發出的聲音。 
“運轉” 燈閃爍時 自體清淨	● 冷氣行程凍結保護功能執行中（指示燈閃爍週期：0.5 秒亮，1.5 秒滅） ● 自體清淨行程運轉中（指示燈閃爍週期：1 秒亮，1 秒滅）

故障？（緊急處理方法）

馬上通知購買商店

⚠ 注意

■發生異常時（燒焦味等）請停止運轉，關閉無熔絲開關
若在異常狀態下繼續運轉，會導致火災及觸電發生，請向購買商店或服務站詢問。

■請勿自行修理
●修理不善時會引起火災及發生觸電，因此請洽詢購買商店或修理站

緊急處理方法

- 運轉中有異常發生時
- 室內機有漏水現象
- 誤倒入水或異物時
- 按鈕有異常時
- 有燒焦味發生時
- 斷路器或保險絲經常斷時
- 電線異常發熱時
- 室內機“定時”燈閃爍及溫度顯示“E0”時



請關閉無熔絲開關，並連絡經銷商或服務站處理。

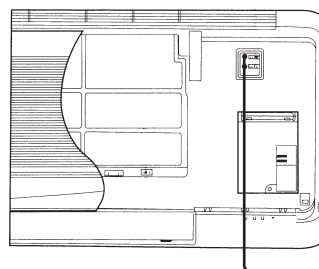
這時候您該怎麼辦？

遙控器不能使用時

■操作方法

- 按下“停止／運轉”按鈕，機體運轉。
- 重新按下“停止／運轉”按鈕，機體停止運轉。

電池沒電或遙控器不見時，請按本體“停止／運轉”按鈕讓冷氣機運轉。



停電時	■運轉中停電時 冷氣機停止，通電後請重按“停止／運轉”按鈕使其恢復運轉 ■預約定時設定中停電時 預約定時設定將被取消。（機體預約定時燈滅）請於通電後重新設定預約行程。	打雷時	■若擔心閃電影響時，為保護冷氣機時請停止運轉，關閉無熔絲開關。
-------------------	---	-------------------	--

規格・性能

室內機

機 種	CS-G63C2	CS-G75C2
商 品 名 稱	分離型冷氣機	
電 源	單相 220V 60Hz	
冷 氣 能 力 kW	7.2	8.3
室內風量 (m ³ /min)	18	20
重 量 (kg)	19	
外型尺寸 (寬 x 高 x 深) (mm)	1220 x 370 x 220	

室外機

機 種	CU-G63C2	CU-G75C2
商 品 名 稱	分離型冷氣機	
電 源	單相 220V 60Hz	
冷 氣 能 力 kW	7.2	8.3
運 轉 電 流 A	10.7	12.4
消 耗 功 率 kW	2.286	2.635
E E R 值 W / W	3.15	
重 量 (kg)	65	66
外型尺寸 (寬 x 高 x 深) (mm)	880 x 920 x 340	

特性值依 CNS (中國國家標準規格) 室內 DBT:27°C (47%RH) 室外 DBT:35°C (40%RH) 之標準實驗室測定 RH: 相對濕度 WBT:19.0°C WBT:24°C

- ※所標示之機種以實際生產販賣為準。
- ※規格性能表之內容，以顧客所購買之機種對照上表。
- ※配線及保險絲容量請依國家標準規定安裝。

故障？

安裝說明 (安裝注意事項•包裝附件)

安 裝 注 意 事 項

所需工具

- 水平儀
- 十字螺絲起子
- 電動專用鑽 (70mm)
- 專用扭力扳手
- 漏氣檢測器
- 美工刀或電工鉗
- 六角扳手 (4mm)
- 鐵鎚
- 冷媒瓶 (R-410A)
- 一杯水
- 無熔絲開關或保險絲
- 溫度計
- 負荷表 (R-410A 專用)
- 擴孔工具一套
- 真空泵浦
- 真空泵浦逆流防止裝置 (R-410A 專用)

警 告

- (1) 安裝時請指定購買之經銷商或是專門業者安裝，自己安裝時容易發生意外，特別是漏水、觸電、火災之發生原因。 
- (2) 安裝時請確實參照使用.安裝說明書內容，否則容易產生漏水、觸電、火災等。 
- (3) 安裝時之零件必須使用指定之附屬零件，否則容易造成機體掉落、漏電、火災等。 
- (4) 作業中如須排放冷媒時，必須要有換氣及通風口，因為冷媒遇到火氣後會產生毒素。 
- (5) 安裝時，安裝場所之耐重量，必須詳細確認，強度不足或固定不完全，容易造成機體掉落或是造成人員受傷，並且請預留安全之服務空間以利維修之用。 
- (6) 配線工事時，請參照電氣法規，或依照使用安裝說明書指示內容實施，同時必須使用專用回路電源，回路容量不足容易造成觸電、火災等意外。 
- (7) 內外接續電線時，請使用指定之電線，電線鎖入端子座時必須確實固定不可有鬆動現象，接續或固定不完全時，容易造成端子部發熱、火災等意外。 
- (8) 內外接續電線時，電源板蓋不可有浮起之現象，必須確實固定，電源板蓋固定不確實時，容易造成端子部發熱、火災或是觸電等意外。 
- (9) 配管接續時，冷凍系統內 (配管) 除指定冷媒 R-410A 外，不可混入其他冷媒或空氣，有空氣混入時，會使能力降低，並且會造成冷凍系統異常高壓，容易使銅管破裂或是造成受傷。 
- (10) 安裝完成後請確認冷媒有無洩漏，冷媒如漏至室內側，如碰及火氣將會產生有毒素之氣體。 
- (11) 電源線不可有破損或任何加工，否則容易造成觸電或火災。 
- (12) 電源線不可中途加長使用，或是與其他電氣共用，否則容易造成觸電或火災。 
- (13) 冷媒回收至室外機之作業時，壓縮機停止後才可拆卸冷媒管，壓縮機運轉、二 / 三通閥開啟的狀態下拆配管可能引起破裂、受傷。 
- (14) 安裝冷媒配管後才能運轉壓縮機否則可能引起破裂、受傷。 

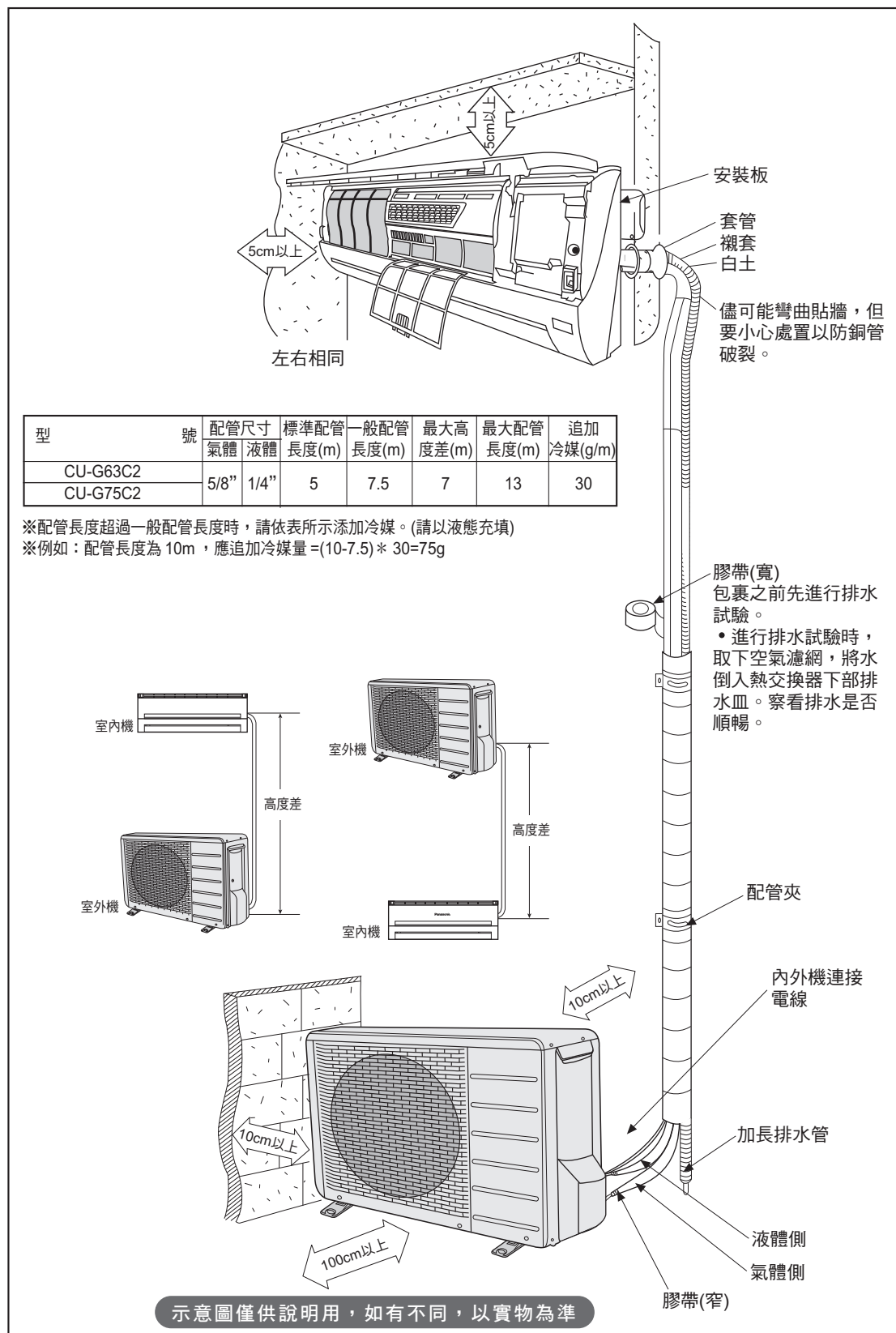
包 裝 附 件

室內機包裝附件

編號	附 件	數量
1	安裝板	1
2	遙控器、固定架	各 1
3	遙控器固定架用螺絲	2
4	電池	2

編號	附 件	數量
5	安裝板固定用螺絲組 $\Phi 5\text{mm}$ L:28mm	6
6	室內機安裝尺寸圖	1
7	紮線帶	2
8	泡棉	1

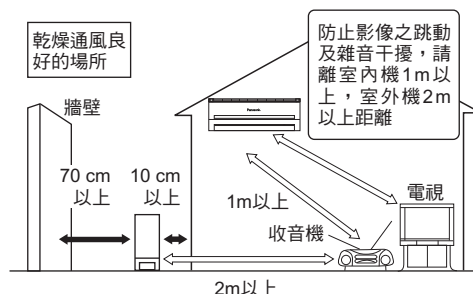
安裝說明 (安裝總圖)



安裝說明 (安裝位置的選擇)

室內機最佳安裝位置

- 在安裝位置附近應沒有任何熱源和蒸氣源。
- 在安裝位置應沒有妨礙空氣循環的阻礙物。
- 能夠使室內空氣保持良好循環。
- 能方便地進行排水。
- 距地板高度應高於目視水平線。
- 要確保（右圖）中箭頭方向所示的離牆壁、天花板、裝潢和其它阻礙物之間的距離。

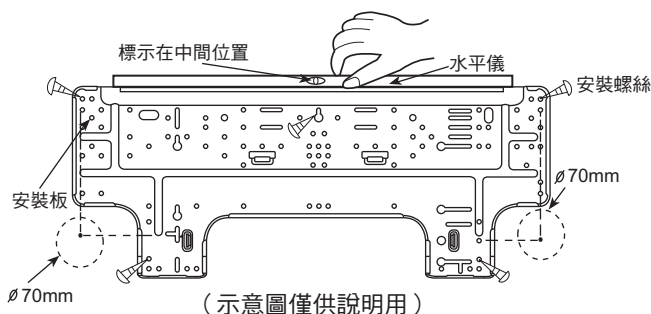


室外機最佳安裝位置

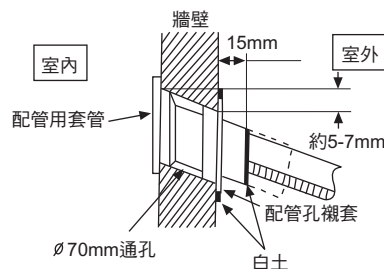
- 如果有一個天棚保護室外機組以防止陽光直射或雨淋時，應注意冷凝器的熱源不受阻礙。
- 安裝場所不要飼養動物和種植花木，因為排出的熱氣對它們有影響。
- 要確保（上圖）中箭頭所示的離牆壁、天花板、裝潢或其他阻礙物之間的距離。
- 室外機腳座固定螺絲，須確實固定。（防止強風吹倒）

安裝安裝板

- 調整安裝板至水平位置
 - 要使用水平儀將安裝板調整到水平狀態。
- 用 5 個螺絲固定安裝板（1 個備用）
 - 室內機安裝於混凝土牆壁上，應使用塑膠膨脹螺絲組。
 - （將安裝螺絲塑膠套拿掉後，可當鐵釘使用）



- 依現場環境狀況選擇安裝方式
 - 明管安裝（依現場安裝）
 - 貫穿牆壁方式如下：
 1. 根據安裝板左下側或右下側的箭頭標記線進行鑽孔。
 2. 開 $\varnothing 70\text{mm}$ 一個的孔，要使牆外側部分的孔端向下傾斜。
 3. 把配管用套管插入孔內。
 4. 安裝套管襯套。
 5. 切斷配管用套管，使伸出在牆外側的套管之長度為 15mm。



⚠ 注意

- 當牆壁為空心結構時，穿過牆壁的電線往往會被老鼠咬壞而引起危險。因此，在此情況下務請使用套管。
- 若鑽外牆，需先行確定鑽孔處是否有水管、瓦斯管或電線。
- 最後請用白土加以密封（在最後階段進行）。

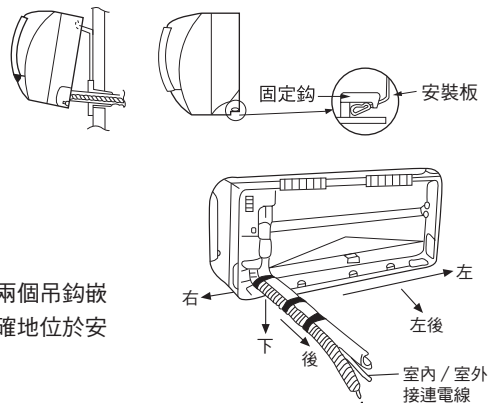
安裝說明（室內機的安裝・配管準備）

室內機的安裝

配管可如右圖所示的幾個方向進行連接。

■ 後方接管（右方、下方接管類似）。

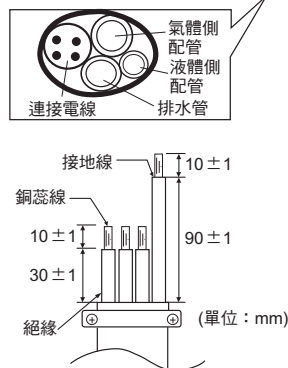
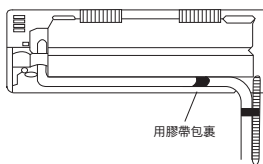
- 從基板拉出配管和排水管，使其垂直朝後。
- 穿過孔把連接電線插入室內機組。
- 1. 不要把電線連接到室內機組上。
- 2. 為了以後便於連接，將電線繞一個小圈。
- 用膠帶包紮管子、排水管和連接電線。
- 將配管、排水管，放入已鑽好的 $\phi 70\text{mm}$ 孔中。
- 把室內機組掛在安裝板的上緣（把室內機組背面頂部的兩個吊鉤嵌在安裝板上的上緣。）左右移動室內機組以確保吊鉤正確地位於安裝板上。



■ 左方接管（左後方接管類似）

把排水管調換到左側（右圖）

- 從基板拉出排水管，並對調排水管和蓋帽。
- 以下安裝步驟同“後方接管”。



配管準備

■ 切割配管（圖①）

- 測量室內和室外機組之間的距離。
- 把配管切割到比測量距離稍微長一些。

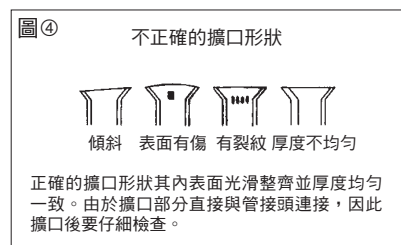
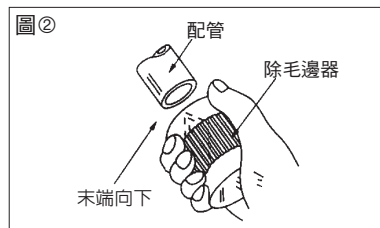
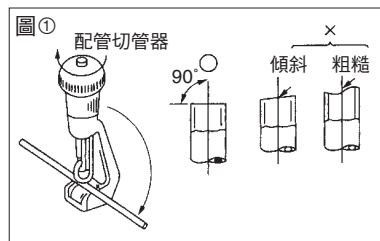
■ 去除毛邊（如果不去除毛邊，則會引起漏氣）（圖②）

- 從配管的切割處去除毛邊。
- 使管端向下以防止金屬屑進入配管。

■ 配管擴口（圖③）

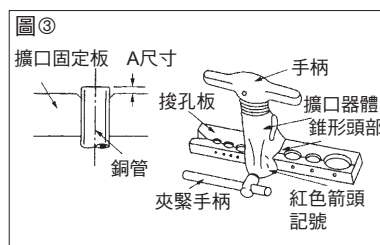
- 把裝在室內和室外機組連接部分的連接螺帽套到各銅管上。
- 把銅管端部插入擴口工具的擴口固定板中，銅管高出板面高度依擴口工具而異（表①）
- 管端進行擴口。

■ 用膠帶包住擴口部分以防止塵土進入或損傷管端。（圖④）



表①

A 尺寸
R410A
擴口工具
0 ~ 0.5mm



安裝說明（連接配管・連接電線）

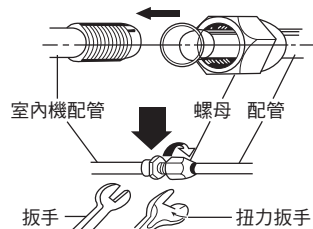
連 接 配 管

■ 將配管接到室外機組／室內機組上。

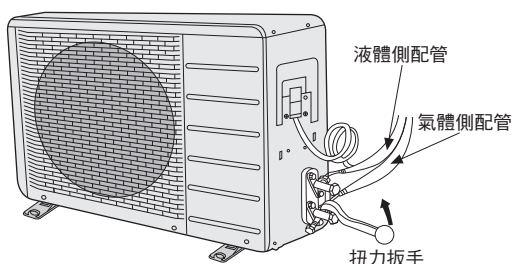
- 對準配管的中心，用手充分旋緊連接螺母。
- 然後用扭力扳手轉緊連接螺母，直到扳手發出“卡搭”聲。
- 用扭力扳手轉緊連接螺母時，方向應按照(圖1, 2所示)扳手上箭頭所示的方向。

配管尺寸	扭力 N.m(kgf.cm)	螺帽外徑 mm
液體側	1/4"	18 (180)
	3/8"	42 (430)
氣體側	1/2"	55 (560)
	5/8"	65 (660)

圖①



圖②



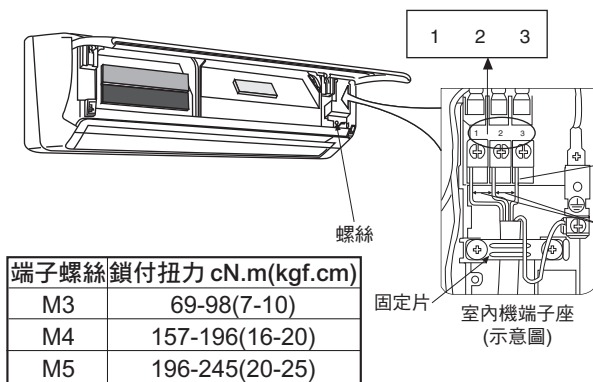
⚠ 注意

- 請務必使用標準之扭力扳手作業，以防止扭力不足造成漏氣或是扭力過剩造成螺牙損壞。
- 連接配管時，應注意配管的保溫材料要貼緊在喇叭口螺母上，不應讓銅管暴露在空氣中。
- 安裝場所如屬短配管時（1m 左右），為顧及日後保養維修方便及增加銅管吸振性，請至少須使用 2m 以上之配管。（多出部份可以繞圈方式處理之）
- 請使用厚度 0.8mm 以上銅管，以避免擴管處肉厚不足較易洩漏。

連接電線 3 芯 + 地線

■ 室內機組的電線連接

- 連接電線的長度，為連接配管長度再加 1.5m 以上。
- 用手從兩端抬起吸入面板（或取下吸入面板）。
- 取下電源板蓋上一顆固定螺絲（下圖）。
- 將連接電線分別連接到端子座的各端子上。
- 用固定片（夾扣）把電線牢固地固定在電源板上。
- 用螺絲將電源板蓋固定。



端子螺絲	鎖付扭力 cN.m(kgf.cm)
M3	69-98(7-10)
M4	157-196(16-20)
M5	196-245(20-25)

⚠ 注意

- 請於室外機接地端，另作接地裝置。
- 連接室內外機電源線須用雙重絕緣電源線。
- 配線固定片螺絲鎖緊至可固定電源線之程度即可。

■ 室外機組的電線連接

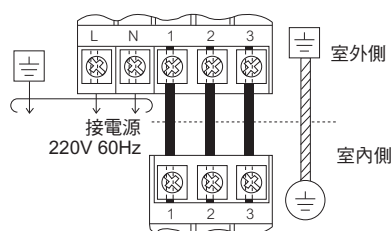
- 放鬆螺絲，從室外機上取下防水保護蓋及電源板蓋。
- 將電線分別連接到端子座的各端子上並確認室外機和室內機各端子，號碼一致。

室內機組上端子座	1	2	3	⊕
連接電線				
室外機組上端子座	1	2	3	⊕

- 用固定片（夾扣）把電線牢牢地固定在電源板上。
- 用螺絲將防水保護蓋裝回原來位置上。
- 電線必須確實插入（參考室內端子座示意圖）。
- 電線確保 5mm 以上間距（參考室內端子座示意圖）。

電線必須確實插入

電線間確保 5mm 以上間距



安裝說明（連接電線・排出空氣）

機種名	電源配線線徑	室內外機連接線	無熔絲開關容量
CU-G63C2	3.5mm ² 以上	1.25mm ² 以上	30A
CU-G75C2			

配線請依據有關電工法規之規定為之，上表為建議使用之配線截面積及NFB無熔絲開關容量（在每一極的接觸點切斷後要有 3mm 以上的距離）。

室外器具的電源線等級，不得低於聚氯乙烯橡膠被覆的電源線圖（IEC60057 中的 245 號線）

排 出 空 氣

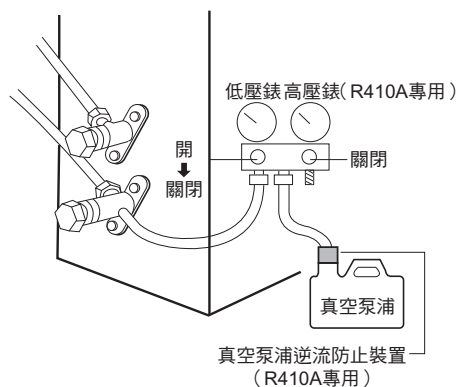
含有水份的空氣進入冷凍循環系統中，會引起壓縮機故障，故需將配管及室內機之空氣排除，務必依下列方式作業：

■ 利用真空泵浦排出配管和室內機組的空氣

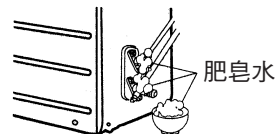
- 將閥門帽蓋取下，負荷錶（R410A 專用）低壓側連接於三通閥低壓側之服務口上。
- 將負荷錶低壓側閥門全開、開始用泵浦抽真空。
- 抽真空時間 15 分鐘以上且低壓錶壓力必須在 -0.1 MPa（-76cm Hg）以下，然後將負荷錶低壓側閥門及真空泵浦關閉，同時確認低壓錶指針沒有移動（請於真空泵浦關閉後 5 分鐘左右確認）。

註：請依照此程序施工，以避免冷媒洩漏。

- 拆卸負荷錶後，用六角扳手將高壓閥門逆時針方向轉 90 度，並保持 10 秒然後將閥門關閉。
- 各配管連接部用肥皂水檢查是否漏氣。
- 若有冷媒洩漏時，請將洩漏點處理完畢，再依照 R410A 冷媒標準填充方式填充冷媒。
- 冷媒確認完畢，用六角扳手將高／低壓側閥門都置於打開位置以備機組運轉。

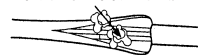


- 檢查配管連接部是否漏氣。若無漏氣，再將三通閥完全打開。

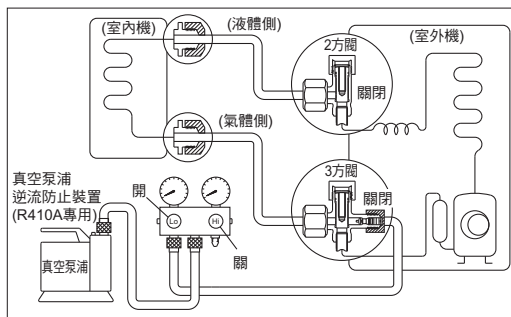


- 各管子連接部用肥皂水檢查是否漏氣。

室內機配管連線處



檢查漏氣後依下列進行



（示意圖僅供參考）

安裝說明（配管形成）

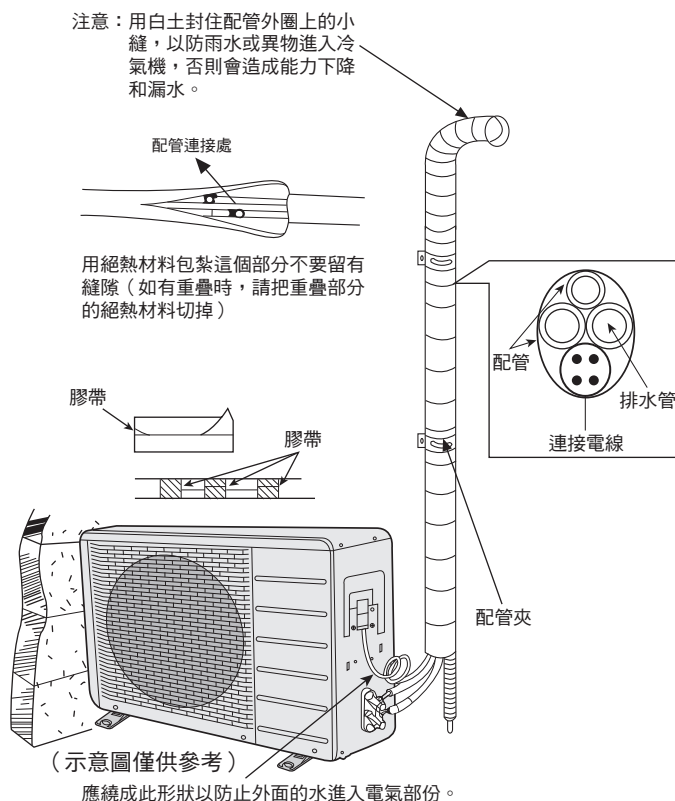
配 管 形 成

■ 配管完成，檢查無氣體洩漏以後，按照右圖所示，先用膠帶封閉

- 如果你要連接一根排水加長管，則排水出口的末端應與地面保持一定的距離。（不要使其浸入水中，並將其固定在牆壁上以防止受風吹擺動。）

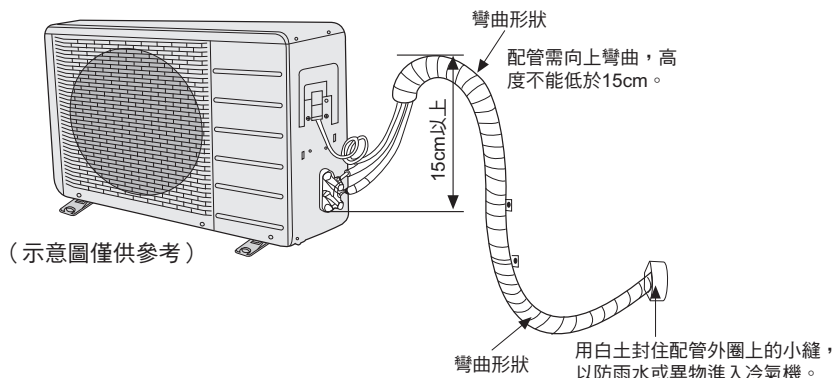
■ 室外機位置低於室內機時

- 用膠帶從下向上把各配管，排水管和連接電線包紮好。
- 將纏好的配管沿牆壁用膠帶黏住，並用配管夾或相當的固定片固定在牆壁上。



■ 室外機位置高於室內機時

- 用膠帶從下向上把各配管和連接電線包紮好。
- 沿牆面折彎用膠帶包紮在一起的配管，配管應彎成如下圖所示的形狀、以防止外面的水進入室內。（確保配管最低點低於牆洞，以防止雨水進入。）
- 用配管夾或相同的固定片固定在牆壁上，用白土密封配管孔。

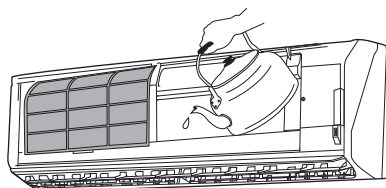


安裝說明 (排水檢查・試運轉)

排水檢查

■ 檢查排水

- 將一杯水倒入排水皿上，確認水是否能流入室內機的排水管中。



⚠ 注意

- 要確實做好室內／外機排水工作，以避免冷凝水污染地面或行人衣物、違反政府法規

試運轉

■ 使冷氣機運轉 15 分鐘以上

■ 測量吸入口和吹出口的溫度：

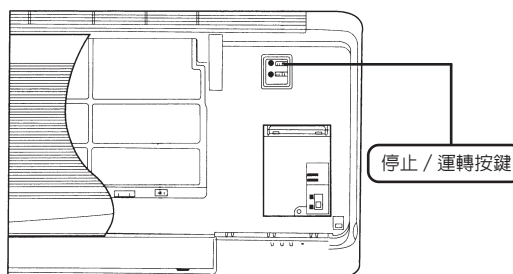
- 冷氣運轉時，相差 8 度以上
- 暖氣運轉時，相差 14 度以上

達到以上條件時，冷氣機即運轉正常



■ 當溫度太低無法冷氣運轉時，請使用強制冷氣運轉。方法如下：

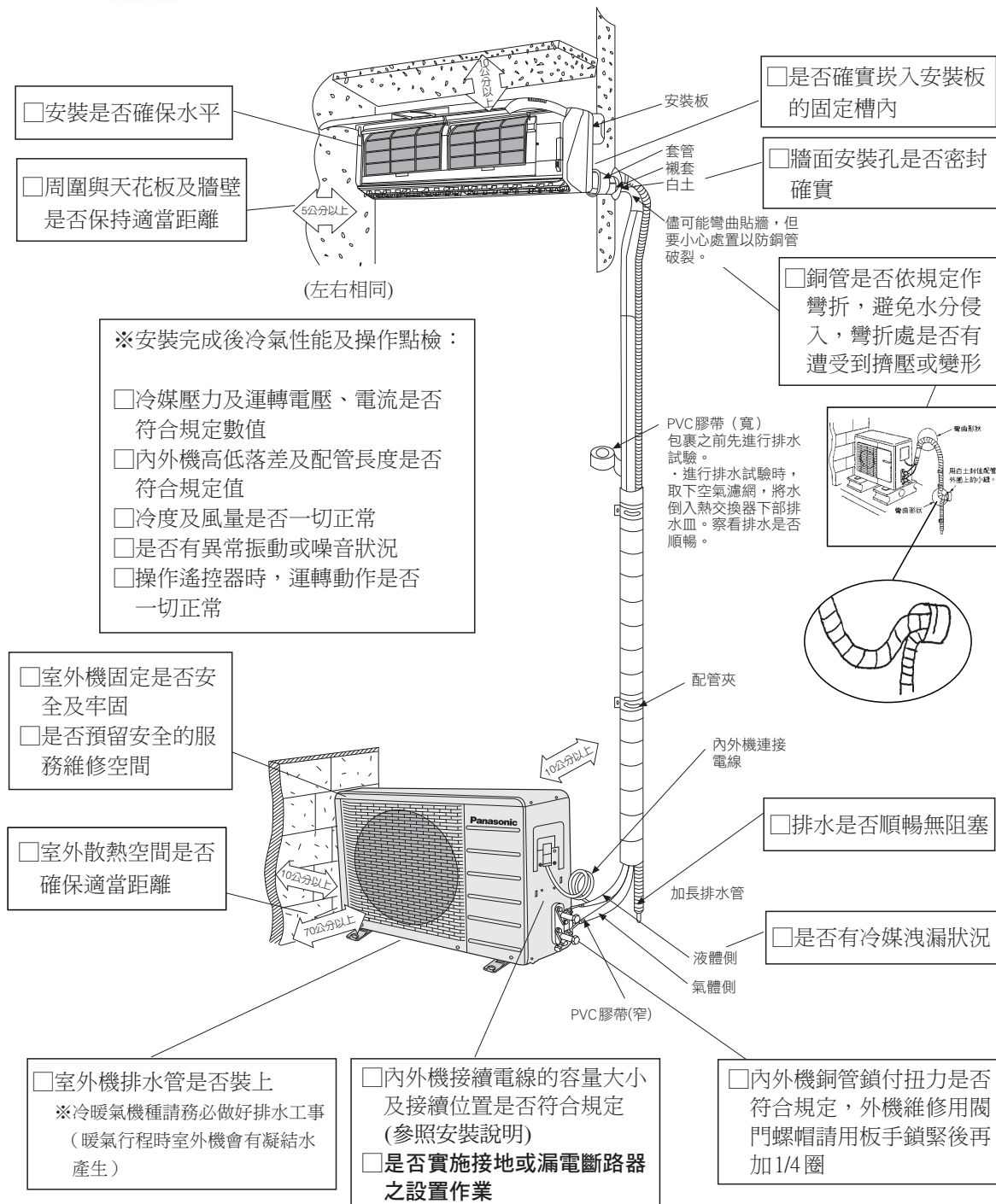
- 持續按住“停止／運轉”按鈕5秒鐘後，冷氣機發出“嗶”聲後，放開按鈕，此時即為強制冷氣運轉。
- 再按一下即關機。



冷(暖)氣機安裝確認點檢表(分離式)



※感謝您購買 Panasonic 冷(暖)氣機，為確保冷(暖)氣機能正常運轉及避免不良發生，安裝完成後請依照下列點檢事項逐一進行確認，確認完成後請向顧客說明點檢內容，並使之明白。



This image shows a full page of handwriting practice paper. It features multiple sets of horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for letter height and placement. The background is white, and the lines are light gray. There is no text or other markings on the page.

[illegible]

This image shows a full page of handwriting practice paper. It features multiple sets of horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for letter height and placement. The background is white, and the lines are light gray. There is no text or other markings on the page.

This image shows a full page of handwriting practice paper. It features multiple sets of horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for letter height and placement. The background is white, and the lines are light gray. There is no text or other markings on the page.

This image shows a full page of handwriting practice paper. It features multiple sets of horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for letter height and placement. The background is white, and the lines are light gray. There is no text or other markings on the page.

☆ 售 後 服 務 據 點 一 覽 表 ☆

— 直屬服務站 —

站別	電 話	地 址	站別	電 話	地 址
宜蘭	(03)9380004	宜蘭市校舍路 85 號	台中	(04)24720117	台中市南屯區大墩路 280 號
花蓮	(03)8323841	花蓮市國聯二路 153 號	豐原	(04)25266091	台中市豐原區圓環東路 487 號
台東	(089)323184	台東市傳廣路 184 號	彰化	(04)7266511	彰化市建國北路 208 號
基隆	(02)24292958	基隆市安樂路 1 段 272 號	草屯	(049)2351291	草屯鎮太平路 1 段 300 號
松山	(02)27457390	台北市塔悠路 233 號	虎尾	(05)6323428	虎尾鎮中正路 214 號
士林	(02)28850435	台北市承德路 4 段 22 號	嘉義	(05)2852710	嘉義市四維路 70 號
古亭	(02)23091008	台北市三元街 229 號	新營	(06)6322970	台南市新營區長榮路 1 段 339 號
金門	(082)324963	金門縣金城鎮民族路 231 號	台南	(06)2228681	台南市福吉路 6 號
中和	(02)82267500	新北市中和區建六路 57 號	澎湖	(06)9273051	馬公市中華路 377 號
三重	(02)22802579	新北市三重區永福街 37 號	高雄	(07)5559839	高雄市鼓山區馬卡道路 322 號
桃園	(03)3014782	桃園市國際路二段 629 號	岡山	(07)6262868	高雄市岡山區中山南路 75 號
新竹	(03)5259817	新竹市磐石里和平路 152 號	屏東	(08)7352212	屏東市廣東路 429 號
苗栗	(037)267132	苗栗市中正路 46 號			

★台北北區(松山): 松山、信義、南港、內湖、大同、中山、士林、北投、淡水、三芝、汐止
 ★台北南區(古亭): 中正、大安、文山、萬華、新店、深坑、石碇、坪林、烏來
 ★新 北 市(中和): 三峽、樹林、土城、板橋、中和、永和、三重、新莊、五股、泰山、林口、蘆洲、八里

顧客商談中心專線：0800-098800
網 址：panasonic.com.tw

對您長期使用的空調機進行點檢

是否有 以下情 況發生呢	• 無熔絲開關常常跳脫 • 運轉中有異常的聲音或振動，或發出燒焦的味道 • 室內機有漏水的現象 • 電源線及插頭有異常發熱或變色的現象 • 室內機及室外機，組裝部分發生生鏽腐蝕，造成組裝部位鬆動 • 其他異常的故障	請 停 止 使 用 為防止故障與事故，請拔出電源插頭，並請務必與販賣店洽談點檢事宜
-----------------------------	--	---

親愛的使用者：

為使家中冷氣機達到省電、快適的效果，在此建議您：

實 施 內 容	省電	快適
• 請務必定期清洗濾網（1~2週）	○	○
• 長期不使用時請關閉無熔絲開關，以節省耗電並確保安全	○	—
• 冷氣機運轉時因空氣對流關係灰塵易附著於熱交換器、扇葉及面板上，請定期保養清洗，必要時請連絡服務站或經銷商處理	○	○

誠摯的祝福您闔家健康平安

★注意事項★

服務站因遷移而變更地址或電話號碼時，恕不另行通知，請於每次要求服務時，先確認是否為敝公司直屬服務站，若有收取費用時，請索取敝公司服務站發票。

※為確保您的權益，請經銷商在保證書上蓋章。

台灣松下電器股份有限公司
 台松電器販賣股份有限公司
 新北市中和區員山路579號

榮譽出品
 榮譽銷售
 C8038-810
 2011.04